

ART. / ITEM:

9503-GOLD-BABY
9513-GOLD-BABY/M
9515-GOLD-BABY/E
9517-GOLD-BABY/EM



BABY WIRELESS GOLD



La dichiarazione **CE** del presente articolo è reperibile sul sito www.lince.net.

L'installazione dei prodotti riportati nel presente manuale deve essere eseguita da personale specializzato in possesso delle dovute conoscenze tecniche; i prodotti sono stati progettati per utilizzo in contesti domestici e civili.

The **CE** declaration of this item is available on www.lince.net website.

The installation of the products listed in this manual must be performed by specialized personnel with the necessary technical knowledge; the products have been designed for use in domestic and civil contexts.

IT RIVELATORI A TENDA RADIO SERIE GOLD

Manuale di installazione, uso e manutenzione

EN GOLD SERIES WIRELESS CURTAIN DETECTORS

Installation, operation and maintenance manual

INDICE

1. INTRODUZIONE	2
1.1 CARATTERISTICHE GENERALI.....	2
1.2 CARATTERISTICHE TECNICHE.....	3
1.3 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI.....	3
1.4 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE.....	3
2. MEMORIZZAZIONE	4
3. INSTALLAZIONE	4
3.1 AVVERTENZE GENERALI.....	4
3.2 MONTAGGIO DEL RILEVATORE.....	5
3.3 TARATURA DEL RILEVATORE.....	5
3.4 VERIFICA PORTATA.....	5
3.5 INSTALLAZIONE TIPICA.....	6
3.6 INSTALLAZIONE INTERNA/ESTERNA.....	6
3.7 DETERMINAZIONE AREA DI COPERTURA.....	6
4. FUNZIONI	8
4.1 FUNZIONE WIN.....	8
4.2 FUNZIONE SLEEP.....	8
4.3 FUNZIONE CWS®.....	8
4.4 ANTIMASCHERAMENTO.....	8
5. ACCESSORI DISPONIBILI	9
5.1 STAFFA.....	9
5.2 CUNEO.....	9
6. MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE	10
7. SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE	10

Le informazioni riportate in questo manuale sono state compilate con cura, tuttavia l'azienda produttrice non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori e/o omissioni. L'azienda si riserva il diritto di apportare in ogni momento, e senza preavviso, miglioramenti e/o modifiche ai prodotti descritti nel presente manuale. L'azienda pone particolare attenzione al rispetto dell'ambiente. Tutti i prodotti ed i processi produttivi sono progettati con criteri di eco-compatibilità.

Il presente articolo è stato prodotto in Italia.

- L'azienda ha un sistema di gestione della qualità certificato secondo la norma ISO 9001:2015 (n° 4796 - A)
- L'azienda ha un sistema di gestione ambientale certificato secondo la norma ISO 14001:2015 (n° 4796 - E)
- L'azienda ha un sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro certificato secondo la norma ISO 45001:2018 (n° 4796 - I)

1. INTRODUZIONE

I rilevatori serie BABY GOLD sono stati sviluppati per la protezione di porte e finestre; essi sono rappresentativi del più alto livello tecnologico fra i rilevatori anti intrusione a tripla tecnologia gestiti da microprocessore. Il profilo snello rende possibile l'installazione tra tapparelle/persiane e finestre. Il rilevatore è composto da due sensori ad infrarosso ed una microonda a 24 GHz; l'antimascheramento è stato progettato utilizzando sensori ad IR attivi che, attraverso le lenti di Fresnel, hanno la capacità di rilevare ostacoli volontariamente apposti sulla lente stessa per impedire il rilevamento (spray, nastro adesivo, carta ecc.).

Utilizzando la funzione WIN (Wired Interface Network) è possibile alimentare il dispositivo attraverso l'alimentazione principale avendo le stesse prestazioni di un rilevatore filare; tramite la funzione WIN è inoltre possibile avere la rilevazione sempre attiva anche a impianto disinserito con tutti i LED attivi e con la microonda non subordinata alla rilevazione degli infrarossi. Il prodotto è compatibile con la centrale e modulo TX/RX universale serie GOLD.

1.1 CARATTERISTICHE GENERALI

- Contenitore in policarbonato e lenti di Fresnel resistenti ai raggi UV.
- Design estetico e meccanico particolarmente curato.
- Scheda elettronica alloggiata in un compartimento ad elevato grado IP (IP55).
- Conforme alle norme EN 50131.
- Funzione CWS® (Cross Walking Sensibility): permette di discriminare la direzione di attraversamento.
- Funzione WIN: alimentazione tramite rete principale.

CONTENTS

1. INTRODUCTION	2
1.1 GENERAL FEATURES.....	2
1.2 TECHNICAL FEATURES.....	3
1.3 PARTS IDENTIFICATION.....	3
1.4 PACKAGING CONTENT.....	3
2. STORAGE	4
3. INSTALLATION	4
3.1 GENERAL PRECAUTIONS.....	4
3.2 INSTALLING THE DETECTOR.....	5
3.3 DETECTOR SETTINGS.....	5
3.4 RADIO RANGE CHECK.....	5
3.5 TYPICAL INSTALLATION.....	6
3.6 OUTDOOR/INDOOR INSTALLATION.....	6
3.7 DETERMINING THE DETECTION AREA.....	6
4. FUNCTIONS	8
4.1 FUNZIONE WIN.....	8
4.2 SLEEP FUNCTION.....	8
4.3 CWS® FEATURE.....	8
4.4 ANTIMASKING.....	8
6. AVAILABLE ACCESSORIES	9
5.1 BRACKET.....	9
5.2 WEDGE.....	9
6. MAINTENANCE AND PERIODIC CHECKS	10
7. DISPOSAL AND SCRAPPING	10

The information in this manual has been issued with care, but the company will not be responsible for any errors or omissions. The company reserves the right to improve or modify the products described in this manual at any time and without advance notice. The company makes it a priority to respect the environment. All products and production processes are designed to be eco-friendly and sustainable. This product has been Made in Italy.

- The company has a certified system of quality management according to ISO 9001:2015 (n° 4796 - A) standard.
- The company has a certified system of environmental management according to ISO 14001:2015 (n° 4796 - E) standard.
- The company has a certified system of health and work security management according to 45001:2018 (n° 4796 - I) standard.

1. INTRODUCTION

BABY GOLD series detectors have been developed for the protection of doors and windows; they represent the highest level of technology for microprocessor-controlled triple-technology intrusion prevention detectors.

The thin profile offers installation between roller shutters/shutters and windows. The detector consist of two infra-red sensors and one 24 GHz microwave; the anti-masking is designed using active IR sensors which, through Fresnel lenses, have the capacity to detect obstacles voluntarily affixed on the lens to prevent detection (spray, adhesive tape, paper, etc.).

Using the WIN function (Wired Interface Network) it is possible to power the devices from the mains, keeping the Microwave on and therefore offering the same performance as a wired detector; through the WIN function it is also possible to have the detector always active, even when the system is switched off, with all the LEDs on and with the microwave not subjected to the passive infrared. The product is compatible with GOLD series control panel and universal TX/RX module.

1.1 GENERAL FEATURES

- Casing in polycarbonate and Fresnel lenses UV resistant.
- Carefully developed aesthetic and mechanical design .
- Electronic board built-in in a compartment matching with the base, provided of a sealing gasket (IP55).
- EN 50131compliant.
- CWS® (Cross Walking Sensibility): to identify the crossing direction.
- WIN function: power from the mains.

1.2 CARATTERISTICHE TECNICHE

	9503-GOLD-BABY 9515-GOLD-BABY/E	9513-GOLD-BABY/M 9517-GOLD-BABY/EM
Alimentazione	Batteria al litio AA 3,6 V; (codice 001515/00205AC)	
Assorbimento in Stand-By	32 µA	
microonda (24 GHz)	solo 9503-GOLD-BABY	solo 9513-GOLD-BABY/M
Frequenza di trasmissione	869,400 MHz-869,650 MHz 1 canale, 868,00 MHz-868,60 MHz 4 canali	
FH	Frequency Hopping	
TDMA	Time Division Multiple Access	
AES	Advanced Encryption Standard	
Portata	fino a 1500 m in aria libera	
Funzione antimanomissione	Microswitch	
Tempo di allarme	1 s	
Antimascheramento (IR attivi)	solo 9503-GOLD-BABY	solo 9513-GOLD-BABY/M
LED di segnalazione	4	
Classe ambientale	Classe III (EN 50131-1)	
Temperatura di esercizio	-25 °C ÷ +50 °C	
Dimensioni esterne	256 x 34 x 41 mm	
Peso	150 g	
Colore	Bianco	Marrone

1.2 TECHNICAL FEATURES

	9503-GOLD-BABY 9515-GOLD-BABY/E	9513-GOLD-BABY/M 9517-GOLD-BABY/EM
Power supply	AA Lithium battery 3,6 V (item: 001515/00205AC)	
Stand-by consumption	32 µA	
Microwave (24 GHz)	only 9503-GOLD-BABY	only 9513-GOLD-BABY/M
Transmission frequency	869,400 MHz-869,650 MHz 1 channel, 868,00 MHz-868,60 MHz 4 channels	
FH	Frequency Hopping	
TDMA	Time Division Multiple Access	
AES	Advanced Encryption Standard	
Wireless range	up to 1500 m in free air	
Antitamper function	Microswitch	
Alarm time	1 s	
Antimasking (Active IRs)	only 9503-GOLD-BABY	only 9513-GOLD-BABY/M
Signal LEDs	4	
Environmental classification	Class III (EN 50131-1)	
Operating temperature	-25 °C ÷ +50 °C	
External dimensions	256 x 34 x 41 mm	
Weight (g)	150 g	
Color	White	Brown

1.3 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

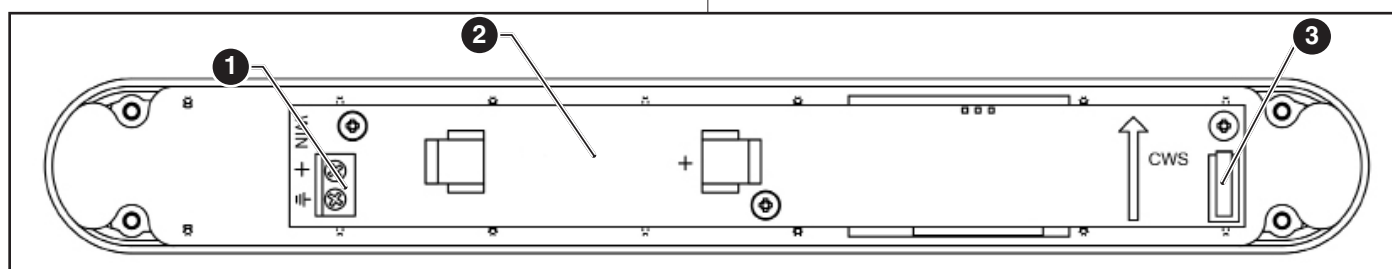


Fig. 2

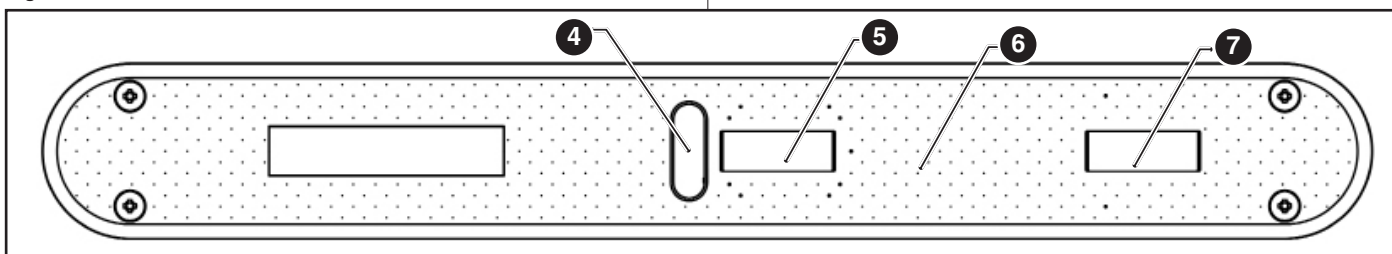


Fig. 3

Part.	Descrizione	Part.	Descrizione
1	Morsettiera WIN	5	PIR1
2	Clip porta pila	6	Microonda
3	Antisabotaggio	7	PIR2
4	LED:		
	Verde1 > PIR1		
	Verde2 > PIR2		
	Giallo > Microonda		
	Rosso > Allarme		

Part.	Descrizione	Part.	Descrizione
1	WIN Terminal block	5	PIR1
2	Battery holder	6	Microwave
3	Anti-tamper	7	PIR2
4	LEDs:		
	Green1 > PIR1		
	Green2 > PIR2		
	Yellow > Microwave		
	Red > Alarm		

1.4 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Tabella 1	
Part.	Identificazione
A	Rilevatore
B	Kit guarnizioni
C	Kit di fissaggio al muro
D	Istruzioni

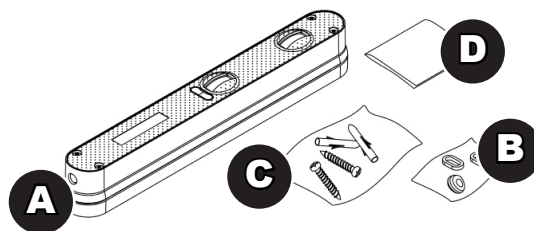


Fig. 1

1.4 PACKAGING CONTENT

Table 1	
Ref.	Identification
A	Detector.
B	Gasket Kit
C	Kit for wall mounting
D	Instructions

2. MEMORIZZAZIONE

Prima di installare la periferica procedere alla memorizzazione seguendo i passi riportati di seguito:

1. impostare la centrale GOLD 869 o il modulo TX/RX GOLD 869 in apprendimento periferiche facendo riferimento al relativo manuale;
2. Inserire la pila in dotazione nella sede opportuna rispettando la polarità della stessa. I LED del dispositivo si accenderanno in sequenza;
3. Premere per tre volte il microswitch antisabotaggio per inviare la trama di memorizzazione. Il LED rosso si inizierà a lampeggiare all'invio della trama e cesserà non appena la centrale la riceve;
4. sulla centrale viene visualizzato il messaggio della modifica dei parametri come termine della procedura di memorizzazione.



NOTA:

Nel caso la periferica fosse già stata memorizzata si avrà una segnalazione diversa a seconda della revisione firmare dalla centrale stessa:

- se la centrale ha una revisione di firmware 1.xx emette un suono;
- dalla revisione 2.xx in poi sul display compare la voce "periferica già presente".

Se si desidera riportare la periferica alle impostazioni di fabbrica premere per 10 volte il microswitch antisabotaggio.

3. INSTALLAZIONE

3.1 AVVERTENZE GENERALI

Prima dell'installazione verificare le seguenti condizioni:

- la parete non deve presentare avvallamenti o sporgenze eccessive;
- evitare il posizionamento del rilevatore vicino a fonti di calore o alla luce diretta del sole;
- evitare la riflessione dell'energia elettromagnetica su ampie superfici quali, ad esempio, specchi, pareti metalliche, etc.;
- evitare di puntare il rilevatore su lampade fluorescenti o comunque di porlo nelle immediate vicinanze delle stesse.

Il rilevatore a tenda può essere installato in ambiente esterno riparato (non completamente esposto ad agenti atmosferici) o interno in condizioni estreme (secondo quanto prescritto dalla normativa EN 50131-1 nella classe ambientale III).

2. STORAGE

Before install the device proceed to storage it by following the steps below:

1. set the control panel GOLD 869 or TX / RX module GOLD 869 in the storage mode by referring to the manual;
2. Insert the supplied battery into the appropriate space respecting its polarity. The LEDs of the device will light-up in sequence;
3. Press for three times the tamper microswitch to send the storage message. The red LED will start blinking when sending the message and will stop as soon as the control panel receives it;
4. wait for the parameter change message appearance on the control panel as the end of the storage procedure.



NOTE:

If the device has already been stored it will have a different signalation depending on the revision signed by the control panel:

- If the control panel has a firmware version 1.xx, it sounds;
- from revision 2.xx onwards the "peripheral device already present" appears on the display.

If you want to return the device to the factory settings, press the antitamper microswitch for 10 times

3. INSTALLATION

3.1 GENERAL PRECAUTIONS

Before starting the installation, make sure that:

- the wall does not have any pronounced depressions or protrusions;
- avoid to fix the detectors near to heat sources or at direct sunlight;
- avoid electromagnetic energy reflection on wide surfaces such as mirrors, metal walls, etc.;
- avoid to fix the detector in front of fluorescent lamps or in proximity of them.

The detector can be installed in a sheltered outdoor environment (not fully exposed to the elements) or indoors in extreme conditions (in compliance with EN 50131-1 in environmental class III).

3.2 MONTAGGIO DEL RILEVATORE

Le seguenti operazioni devono essere effettuate da personale qualificato e specializzato.

- Con l'uso di un cacciavite svitare le 4 viti **V1** e rimuovere il coperchio **A**.
- Sulla parete praticare 2 fori **B** utilizzando un utensile adeguato ed installare i tasselli in dotazione.
- Applicare le due guarnizioni adesive **E** sul fondo, nelle apposite sedi.
- Posizionare la base **C** del rilevatore sulla parete (in corrispondenza dei fori **B**) e fissare con le viti **V2** (in dotazione).

ATTENZIONE! Per garantire il grado IP55 è necessario lasciare montata la guarnizione (**D**) presente nella guida interna della base.

- A fine operazione, riposizionate il coperchio **A** e fissare con le viti **V1** precedentemente svitate.

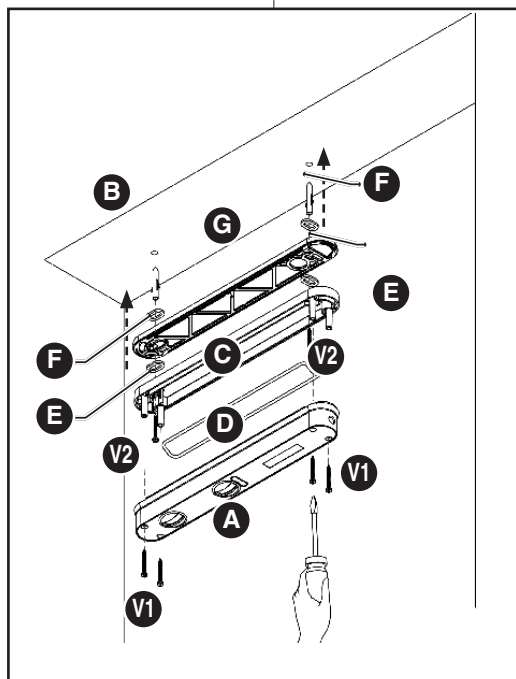


Fig. 4

- A Coperchio con scheda rilevatore
- B Fori di fissaggio
- C Base del rilevatore
- D Guarnizione
- V1 Viti di chiusura (n° 4)
- V2 Viti di fissaggio a muro
- E Guarnizioni adesive (n°2)
- F Guarnizioni adesive (n°2) in dotazione con l'accessorio cuneo
- G Cuneo

3.3 TARATURA DEL RILEVATORE

Per un'ottimale taratura del rilevatore, procedere come elencato:

- regolare i PIR
- regolare le MW;
- verificare la risposta del sensore in funzione del settaggio.

Per impostazioni e settaggi fare riferimento al manuale della centrale o del modulo TX/RX serie GOLD 869.

3.4 VERIFICA PORTATA

Prima di installare il dispositivo è consigliabile verificare la bontà del segnale visualizzandone l'intensità direttamente sulla centrale. Disturbi e condizioni ambientali infatti possono alterarne la qualità; è consigliato dunque effettuare il test ad una distanza superiore rispetto a quella effettiva di installazione e interponendo tutti gli ostacoli che potrebbero presentarsi durante il normale utilizzo (es.: chiudere porte, finestre, etc.).

3.2 INSTALLING THE DETECTOR

The following operations must be carried out by qualified and specialist personnel.

- Use a screwdriver to unscrew the 4 screws **V1** and remove the lid **A**.
- Make 2 holes **B** in the wall using an appropriate tool and insert the plugs supplied.
- Apply the two adhesive seals (**E**) in place on the bottom.
- Position the base **C** of the detector on the wall (in line with the holes **B**) and attach it with the screws **V2** (supplied).

IMPORTANT! IP55 is guaranteed by leaving the gasket (**D**) fitted in the inner guide of the base.

- Finally, replace the lid **A** and fasten with the screws previously removed **V1**.

- A Cover with detector board
- B Fixing holes
- C Detector base
- D Gasket
- V1 Screws (No 4)
- V2 Wall fixing screws
- E Adhesive seals (No 2)
- F Adhesive seals (No 2) supplied with the wedge accessory
- G Wedge

3.3 DETECTOR SETTING

For optimal detector setting, proceed as follows:

- adjust the PIR trimmer;
- adjust the MW trimmer;
- check sensor response based on the setting.

For device settings refer to the manual of the series GOLD 869 control panel or universal TX/RX module.

3.4 WIRELESS RANGE CHECK

Before installing the device it is advisable to verify the quality by displaying the intensity signal directly on the control panel. Noise and environmental conditions may alter its quality; is recommended, therefore, carry out the test at a distance greater than the actual installation and interposing all obstacles that may arise during normal use (eg. : close doors, windows, etc.).

3.5 INSTALLAZIONE TIPICA

3.5 TYPICAL INSTALLATION

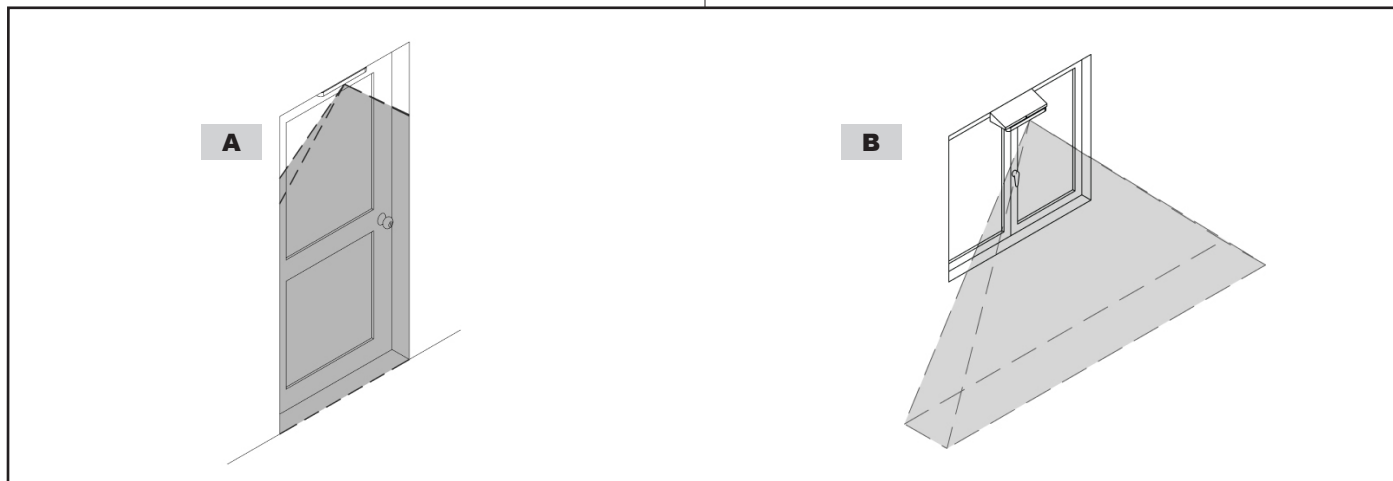


Fig. 6

- A** Installazione porta
- B** Installazione finestra

- A** Door installation
- B** Window installation

3.6 INSTALLAZIONE INTERNA/ESTERNA

3.6 OUTDOOR/INDOOR INSTALLATION

Nell'installazione in ambienti interni dovrebbero essere evitate posizioni vicino (distanza minore di 1 metro) a trasmettitori/ricevitori di radiofrequenza (reti Wi-fi, ripetitori televisivi o altri apparati).

In the internal environment should be avoided sites near (less than 1 meter) radio-frequency transmitter/receiver (e.g. Wi-fi router, TV transmitter).

Nell'installazione in ambienti esterni deve essere evitata l'installazione in posizioni in cui le lenti del rilevatore vengano investite dalla luce solare diretta (rif. installazione **B** - Fig. 6).

In the external environment should be avoided sites in which the detector lenses are directly exposed to the sunlight (ref. installation **B** - Fig. 6).

3.7 DETERMINAZIONE AREA DI COPERTURA

3.7 DETERMINING THE DETECTION AREA

L'area e la modalità di copertura deve essere determinata secondo la seguente procedura.

Covered area it must be determined by applying the following procedure.

Altezza della finestra/porta.

Window/door height.

La copertura massima in altezza (rif. **A**, fig. 11) in condizioni standard (25 °C, 75 % umidità relativa) è di 5 metri. Particolari condizioni ambientali possono aumentare o diminuire tale portata. Per ottenere una copertura ottimale regolare la portata della microonda (LED giallo) ed il PIR (LED verdi). Evitare il posizionamento del rilevatore alla luce diretta del sole (rif. **B**, fig. 7).

The maximum detector coverage height (ref. **A**, fig. 11) in standard environment (25 °C, 75 % average relative humidity) is 5 meters. Depending on the environment conditions the coverage could be higher or lower. To achieve optimal coverage, adjust the microwave range (yellow LED) and the range of the PIR. Avoid positioning the detector in direct sunlight (ref. **B**, fig. 7).

Larghezza della finestra/porta

Window/door width

La copertura massima del rilevatore in larghezza (rif. **A**, fig. 7) dipende dell'altezza di installazione.

The maximum detector coverage width (ref. **A**, fig. 7) depends of installation height.

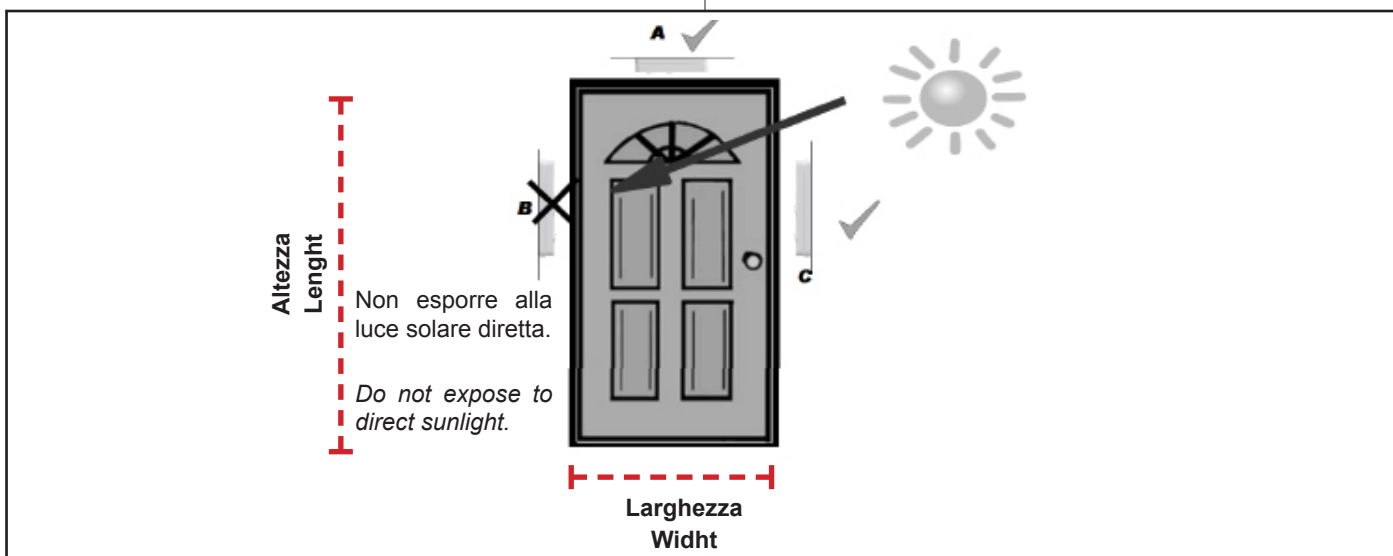


Fig. 5

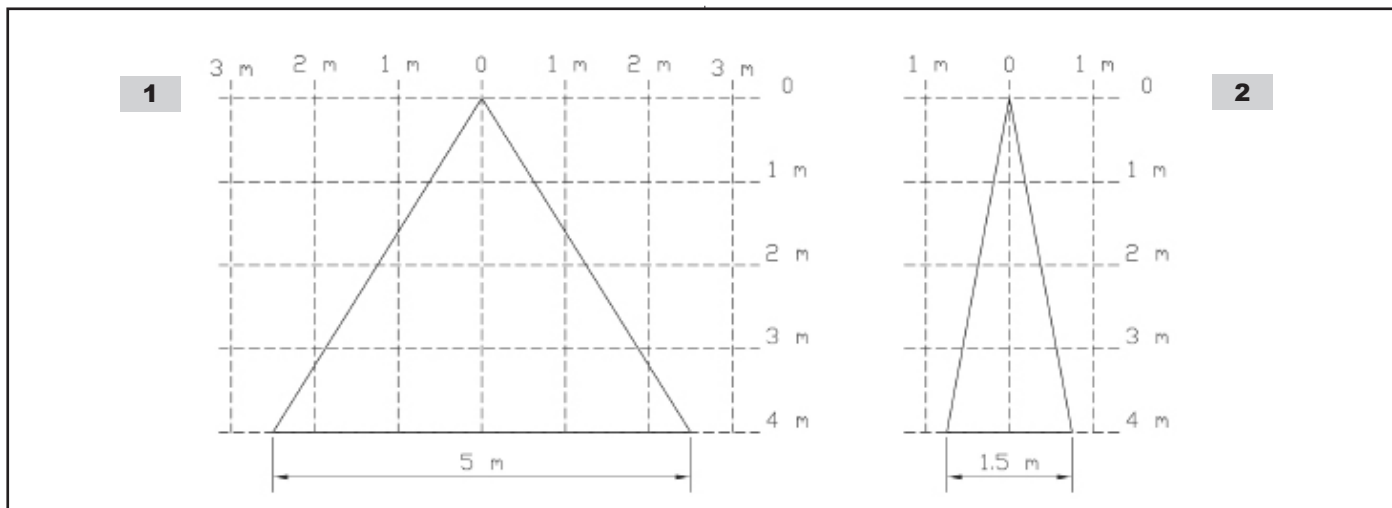
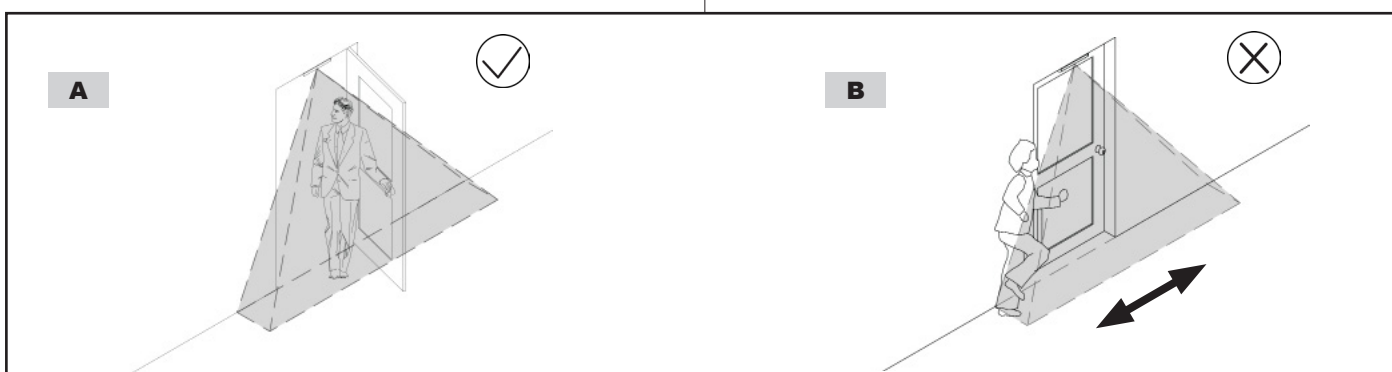


Fig. 7

- 1 Vista frontale
- 2 Vista laterale

- 1 Front view
- 2 Lateral view



- A Camminamento trasversale
- B Camminamento laterale

- A Cross walking
- B Side walking

4. FUNZIONI

4.1 FUNZIONE WIN

Utilizzando la funzione WIN (Wired Interface Network) è possibile alimentare il dispositivo attraverso l'alimentazione principale, mantenendo la Microonda sempre accesa ed avendo dunque le stesse prestazioni di un rilevatore filare. Quando il rilevatore è alimentato con una tensione maggiore di 9 V, viene automaticamente attivata la funzione WIN. In modalità WIN i LED sono sempre attivi e la microonda sempre accesa. Quando la tensione di alimentazione del rilevatore scende sotto 8 V, il rilevatore ritorna in funzionamento in modalità batteria, dove i LED sono spenti e la microonda subordinata all'accensione di uno dei PIR.

4.2 FUNZIONE SLEEP

Questa funzione pone la periferica in uno stato dormiente a basso consumo (in cui non trasmette e non rileva); nel caso debba essere rimossa la centrale per eventuale manutenzione. La periferica una volta entrata in questa modalità dopo un'ora si riattiva per un minuto, controllando la presenza della trama della centrale e, qualora non sia presente, rientra in uno stato dormiente fino all'ora successiva.

4.3 FUNZIONE CWS®

È stata implementata una funzione che permette di discriminare le direzioni di attraversamento (rif. **A**, fig. 8) denominato CWS® (Cross-Walking Sensibility).

È utilizzabile quando il rilevatore è installato ad una distanza di almeno 20 cm dal varco che si vuole proteggere. Un'installazione idonea è indicata in fig. 8, rif. **A**.

In fase d'installazione, verificare che in prossimità del rilevatore non siano presenti elementi strutturali (vetri, pareti metalliche, superfici chiare, ecc.) i quali riflettendo l'infrarosso possano compromettere il funzionamento del CWS.

4.4 ANTIMASCHERAMENTO

Il rilevatore è dotato di antimascheramento ad PIR attivi per la protezione dei sensori piroelettrici, che genera un segnale di manomissione entro 3 minuti. Il circuito anti mascheramento ad IR attivi genera un segnale di allarme antisabotaggio quando un oggetto viene posto in prossimità delle lenti. Per abilitare il funzionamento corretto della rilevazione di mascheramento (Anti-masking), è necessario consentire al rilevatore di studiare ed analizzare automaticamente le condizioni ambientali dell'area che deve proteggere. Questa procedura è obbligatoria per assicurare il corretto funzionamento del canale antimascheramento. La procedura da seguire è la seguente:

- 1) effettuare tutte le prove di portata necessarie per il funzionamento desiderato;
- 2) attivare la modalità Antimask da centrale;
- 3) tenersi lontano almeno 1 metro dalla parte frontale del rilevatore per circa 4 minuti.



NOTA:

Il rilevatore esce automaticamente dalla segnalazione di antimask dopo una regolare rilevazione.

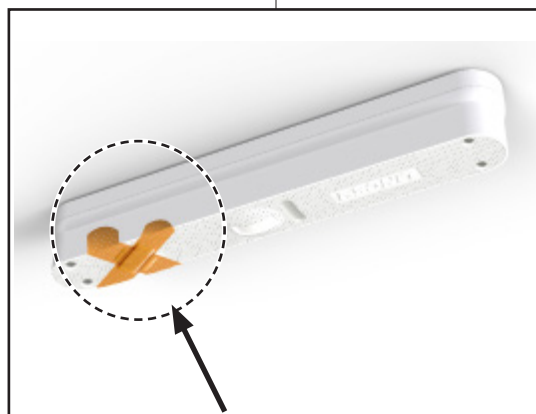


Fig. 8

4. FUNCTIONS

4.1 WIN FUNCTION

Using the WIN function (Wired Interface Network) it is possible to power the devices from the mains, keeping the Microwave on and therefore offering the same performance as a wired detector. When the detector is powered at a voltage higher than 9 V, the WIN function automatically comes on. In WIN mode both LEDs and microwave are always on.

When the detector feed voltage drops below 8 V, the detector goes back to battery-operation mode, where the LEDs are off and the microwave is subordinate to the activation of one of the PIRs.

4.2 SLEEP FUNCTION

This function puts the device in a sleepy low-power state (where not transmitting and can not detect); in case the control panel must to be removed for maintenance. The device once you enter this mode after an hour wakes for a minute by controlling the presence of the message of the control panel and, if not present, fall again into a sleepy state until the next hour.

4.3 CWS® FEATURE

A function, known as CWS® (Cross-Walking Sensibility), has been implemented to identify the crossing direction (ref. **A**, fig. 8). It can be used when the detector is installed at a distance of at least 20 cm from the area you wish to protect. Suitable installation is illustrated in fig. 8, ref. **A**.

During installation, make sure there are no structural elements near the detector (windows, metal walls, clear surfaces, etc.) which may jeopardise CWS operation by reflecting the infrared rays.

4.4 ANTIMASKING

The detector features active PIR anti-masking for the protection of pyroelectric sensors, which generates a tamper signal within 3 minutes. The Active IR anti masking circuit generates a tamper alarm signal when an object is placed in proximity of the lenses. To enable the correct operation of the masking detection system (Anti-masking), allow the detector to study and analyse the environmental conditions of the area to be protected. This procedure is mandatory to guarantee the correct operation of the anti-masking channel.

Follow the procedure below:

1. run all necessary range tests for the required type of operation;
2. start Antimask mode from the control panel;
3. remain at a distance of at least 1 m from the front part of the detector for approximately 4 minutes.



NOTE:

The detector automatically exits antimask signaling after a regular detection.

5. ACCESSORI DISPONIBILI

5.1 STAFFA

Supporto per fissaggio esterno a protezione di porte realizzata in robusto policarbonato resistente agli urti ed ai raggi UV è protetta contro l'apertura e lo strappo dal muro (art. 1894SBP, bianco e 1962-SBP-M, marrone).

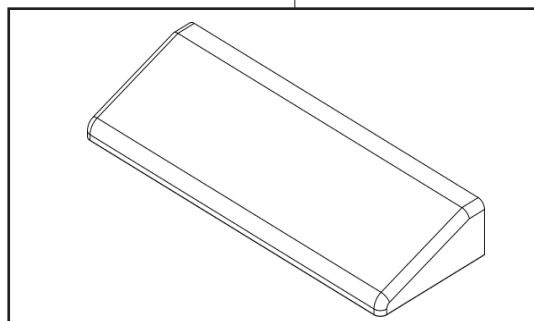


Fig. 10

5.2 CUNEO

Eventuali irregolarità della superficie sulla quale viene installato il dispositivo o installazioni troppo vicine a muri o finestre, possono portare ad una variazione importante dell'area di copertura. In questo caso è consigliabile l'utilizzo dell'accessorio cuneo disponibile in due colorazioni, bianco (art. 1904CPB-B) e marrone (1905CPB-M).

Ogni cuneo ruota di 8° la direzione di rilevazione. l'immagine successiva riporta un esempio di una installazione dove è consigliato l'utilizzo del cuneo. In particolare, nel montaggio senza cuneo, si può rischiare una rilevazione non ottimale e una portata ridotta.

5. AVAILABLE ACCESSORIES

5.1 BRACKET

Bracket for outdoor mounting to protect doors made of strong polycarbonate impact and UV proof is protected against opening and wall tampering (item 1894SBP, white and 1962-SBP-M, brown).

5.2 WEDGE

Any irregularities of the surface on which is installed the device or installations too close to walls or windows, may lead to a major change in the coverage area. In this case it is advisable to use the accessory wedge available in two colors, white (art. 1904CPB-B) and brown (1905CPB-M).

Each wedge turn of 8° the direction of detection. The next image shows an example of an installation where the wedge is recommended for use. In particular, in the assembly without the wedge, you may risk a not good detection and a reduced range.

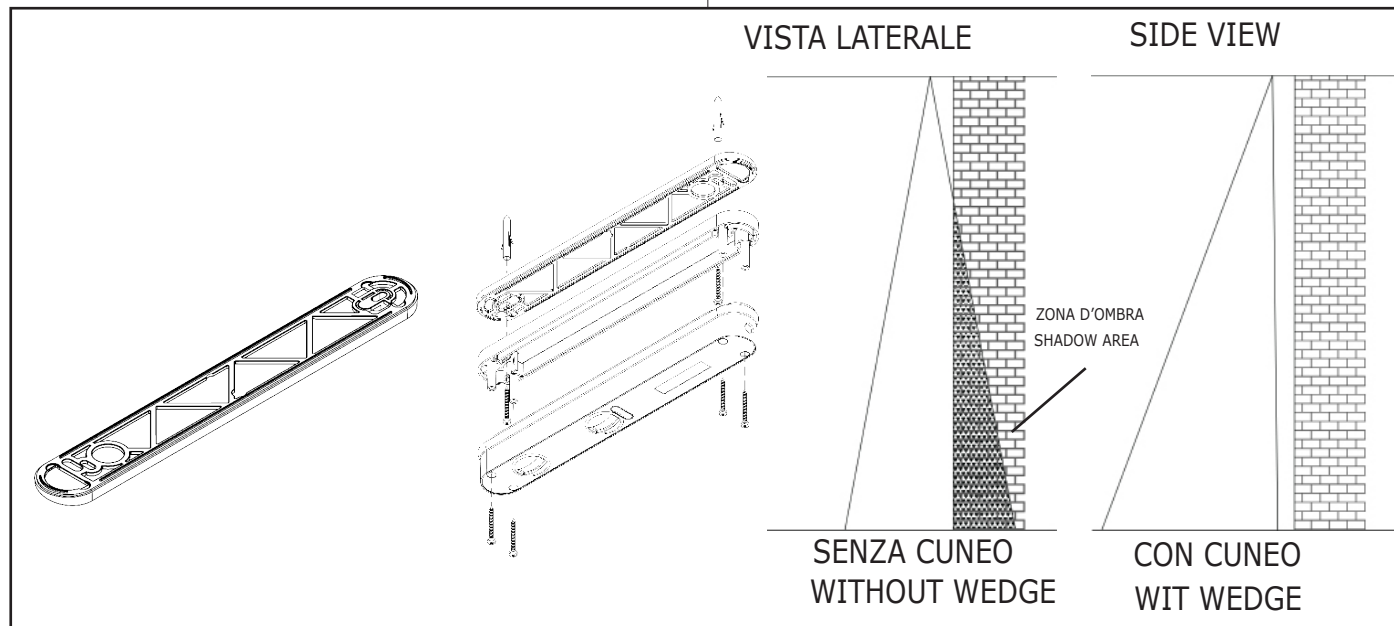


Fig. 11

6. MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE

Periodicità: quando necessario o in condizione di sporcizia evidente.

Materiale da utilizzare: panno - acqua senza additivi.

Procedura di pulizia:



ATTENZIONE! Per rimuovere sporcizie particolarmente evidenti **NON** utilizzare prodotti a base di cloro, prodotti abrasivi oppure alcool.

1. Pulire il coperchio con un panno inumidito con acqua.
2. Ripassare con un panno asciutto.

7. SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE

7.1 SMALTIMENTO IMBALLAGGIO

Smaltire il materiale di imballo secondo i codici identificativi riportati sul materiale stesso:

- PAP 20 / PAP 21 – raccolta differenziata carta;
- PVC 3 / LDPE 4 / O 7 – raccolta differenziata plastica.

Verificare il sistema di raccolta del proprio comune.

7.2 SMALTIMENTO PRODOTTO E ROTTAMAZIONE

- Svitare il fondo, rimuovere la pila e tutte le parti del prodotto quali scheda e contenitore plastico;
- Dividere le parti in base alla loro tipologia e smaltirle in accordo con le leggi vigenti.



ATTENZIONE!

Non disperdere nell'ambiente i componenti ed ogni altro materiale del prodotto. Rivolgersi a consorzi abilitati allo smaltimento ed al riciclaggio dei materiali.

6. MAINTENANCE AND PERIODIC CHECKS

Frequency: when necessary or when clearly dirty.

Material to be used: cloth - water with no additives.

Cleaning procedure:



IMPORTANT!

Do NOT use chlorine-based or abrasive products or alcohol to remove particularly noticeable dirt.

1. Clean the lid with a cloth dampened with water.
2. Wipe with a dry cloth.

7. DISPOSAL AND SCRAPPING

7.1 DISPOSAL OF PACKAGING

Dispose of the packaging material according to the identification codes shown on the material itself:

- PAP 20 / PAP 21 - separate paper collection;
- PVC 3 / LDPE 4 / O 7 - plastic separate collection.

Check your municipality's collection system.

7.2 PRODUCT DISPOSAL AND SCRAPPING

- Unscrew the bottom, remove the battery and all parts of the product such as the board and plastic case;
- Divide the parts by type and dispose of them in accordance with applicable laws.



IMPORTANT!

Do not dispose of the components or any other product material in the environment. Seek the assistance of companies authorised to dispose of and recycle waste materials.

LINCE 
F E E L ■ S E C U R E

LINCE ITALIA S.r.l.
Via Variante di Cancelliera, snc
00072 Ariccia (Roma)
Tel. +39 06 9301801
Fax +39 06 930180232
info@lince.net

